

# AMERICAN AUDIO



## ELS GO 15BT

**Profesjonalna Kolumna Aktywna  
Z Podwójnym Wzmacniaczem**

***Instrukcja Obsługi***

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)

©2013 ADJ Products, LLC wszystkie prawa zastrzeżone. Informacje, specyfikacje, rysunki, zdjęcia oraz instrukcje zawarte w niniejszej instrukcji mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Produkty marki ADJ, logo LLC oraz nazwy i numery identyfikujące produkty opisane w niniejszym dokumencie stanowią znak handlowy ADJ Products, LLC. Zgłoszona ochrona praw autorskich obejmuje wszelkie formy i wszelkie kwestie dotyczące materiałów i informacji podlegających ochronie prawem autorskim, dozwolone obecnie przez obowiązujące ustawy bądź rozstrzygnięcia sądowe. Nazwy produktów użyte w niniejszym dokumencie mogą stanowić znaki towarowe bądź zarejestrowane znaki towarowe produkujących je spółek i zostają niniejszym prawnie uznane. Wszelkie marki oraz nazwy produktów nie pochodzące od ADJ Products, LLC, stanowią znaki towarowe lub zarejestrowane znaki towarowe odpowiednich, produkujących je spółek.

ADJ Products, LLC oraz wszystkie powiązane z nią spółki wyłączają niniejszym wszelką swoją odpowiedzialność za szkody we własności, sprzęcie, budynkach lub szkody elektryczne, za obrażenia poniesione przez jakiegokolwiek osoby, jak też za bezpośrednie lub pośrednie straty ekonomiczne związane z lub zależne od użycia jakichkolwiek informacji zawartych w niniejszym dokumencie, oraz/lub wynikię z niewłaściwego, niebezpiecznego, niepełnego lub niestaranego montażu, instalacji, konfiguracji osprzętu oraz działania opisanych tutaj produktów.

## Spis treści

WSTĘP .....	4
WYPAKOWANIE: .....	4
BEZPIECZNA OBSŁUGA.....	4
ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA .....	6
GŁÓWNE CECHY.....	7
FORMATY PLIKÓW .....	7
ELEMENTY STERUJĄCE I CECHY PANELU TYLNEGO .....	8
ŁADOWANIE BATERII .....	10
PILOT ZDALNEGO STEROWANIA.....	10
TYPOWE KONFIGURACJE KOLUMNY GŁOŚNIKOWEJ.....	11
OPCJE MONTOWANIA .....	12
SPECYFIKACJE TECHNICZNE .....	13
ROHS - Olbrzymi wkład w ochronę środowiska.....	14
WEEE – ODPADY Z URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH .....	14
UWAGA.....	15

## WSTĘP

**WSTĘP** Gratulujemy i dziękujemy za zakup profesjonalnej kolumny aktywnej ELS GO 15BT firmy American Audio®. Ten produkt jest kontynuacją wysiłków American Audio zmierzających do tworzenia produktów audio o najwyższej jakości i w przystępnej cenie. ELS GO 15BT to 15" kolumna głośnikowa zasilana baterią. Wyjątkowo wydajna konstrukcja w połączeniu z niskim zużyciem energii i ogromem mocy tworzy idealne rozwiązanie dla małych i średnich imprez. ELS GO 15BT jest kolumną wielofunkcyjną. Użytkownicy mają również do dyspozycji wejście mikrofonowe, wbudowany Bluetooth i odtwarzacz MP3 z wejściami USB i kartą SD. Kolumna posiada możliwość mocowania na statywie, na spodzie znajdują się gumowe nóżki, co razem umożliwia mobilność urządzenia, a ponadto wyposażona została w punkty zaczepienia na ścinakach górnej, tylnej i spodniej do montażu tymczasowego lub na stałe. Prosimy o zapoznanie się z pełną treścią podręcznika przed rozpoczęciem użytkowania nowej kolumny głośnikowej. Instrukcje te zawierają ważne informacje dotyczące prawidłowej i bezpiecznej eksploatacji zakupionej kolumny głośnikowej.

**Obsługa klienta:** W razie jakichkolwiek problemów, prosimy o kontakt z zaufanym punktem sprzedaży American Audio.

Istnieje również możliwość bezpośredniego kontaktu z nami: Można też skontaktować się z nami bezpośrednio: poprzez naszą stronę internetową [www.americanaudio.eu](http://www.americanaudio.eu) lub email: [support@americandj.eu](mailto:support@americandj.eu)

**Uwaga!** Kolumna nie zawiera żadnych elementów przeznaczonych do serwisowania przez użytkownika. Nie wolno dokonywać samodzielnych napraw bez uprzedniego poinstruowania przez autoryzowanego technika American Audio. Takie działania unieważniają gwarancję. Gdyby, co mało prawdopodobne, jakaś część wymagała naprawy, należy skontaktować się z American Audio®.

## WYPAKOWANIE:

Każdy egzemplarz ELS GO 15BT został gruntownie przetestowany, co jest gwarancją jego prawidłowego funkcjonowania. Należy dokładnie sprawdzić czy opakowanie nie posiada uszkodzeń powstałych w czasie transportu. Jeżeli opakowanie nosi ślady uszkodzeń, należy sprawdzić czy urządzenie nie jest uszkodzone oraz upewnić się czy towarzyszące mu wyposażenie konieczne do jego eksploatacji dotarło w stanie nienaruszonym. W razie stwierdzenia uszkodzeń lub braku części, należy skontaktować się z wsparciem klienta poprzez nasz bezpłatny numer. Prosimy o taki kontakt przed podjęciem decyzji o zwrocie wzmacniacza do sprzedawcy.

## BEZPIECZNA OBSŁUGA

### Środki Ostrożności Związane Z Elektrycznością



Błyskawica umieszczona wewnątrz trójkąta równoramiennego oznacza ostrzeżenie przed występowaniem wewnątrz obudowy nieizolowanych części pod napięciem wystarczająco wysokim, że występuje niebezpieczeństwo porażenia elektrycznego.



UWAGA: ABY ZMNIJSZYĆ RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM NIE WOLNO ZDEJMOWAĆ POKRYWY (LUB OBUDOWY TYLNEJ) WEWNĄTRZ NIE MA CZĘŚCI MOŻLIWYCH DO NAPRAWY PRZEZ UŻYTKOWNIKA. NAPRAWY WINNY BYĆ ZLECONE WYKWALIFIKOWANEMU PERSONELOWI SERWISU AMERICAN AUDIO



Wykrzyknik umieszczony wewnątrz trójkąta oznacza, że w dokumentacji załączonej do urządzenia są ważne informacje dotyczące jego użytkowania i konserwacji wzmacniacza (serwisowania).

**WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

**PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ** — Przed uruchomieniem urządzenia należy przeczytać całą instrukcję bezpieczeństwa użytkownika i sposobu użycia.

**ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ** — Należy zachować instrukcję dotyczącą bezpieczeństwa użytkownika w celu ewentualnego przyszłego użycia.

**PRZESTRZEGAJ OSTRZEŻENIA** — Należy ściśle przestrzegać wszelkich ostrzeżeń umieszczonych na produkcie oraz w instrukcji obsługi.

**PRZESTRZEGAJ INSTRUKCJI** — Należy przestrzegać instrukcji obsługi i użytkownika

**CZYSZCZENIE** — Produkt można czyścić tylko specjalną ściereczką polerującą lub suchą delikatną tkaniną. Nie wolno czyścić środkami do czyszczenia mebli, benzyną, środkami owadobójczymi lub innymi substancjami lotnymi gdyż może to uszkodzić obudowę.

**PRZYSTAWKI** — Nie należy używać przystawek nie posiadających aprobaty producenta, gdyż mogą być przyczyną zagrożenia.

**WODA I WILGOĆ** — Nie wolno używać urządzenia w pobliżu wody — na przykład, w pobliżu wanny, umywalki, zlewu kuchennego, w pralni, wilgotnej piwnicy, niedaleko basenu i w temu podobnych miejscach.

**AKCESORIA** — Nie wolno ustawiać urządzenia na niestabilnym wózku, uchwycie, trójnogu czy stoliku, niestabilnej podstawie. Produkt może spaść powodując poważne obrażenia dziecka czy dorosłego, może również sam ulec poważnemu uszkodzeniu.

Należy używać wyłącznie wózków, podstaw, trójnogów, uchwytów czy stolików posiadających aprobatę producenta lub sprzedawanych razem z produktem. Montaż produktu winien być zgodny z zaleceniami producenta i powinien być przeprowadzony z wykorzystaniem zalecanych akcesoriów montażowych.

**WÓZEK** — Należy ostrożnie przewozić produkt na wózku. Nagłe zatrzymanie, nadmierna siła oraz nierówna powierzchnia mogą prowadzić do przewrócenia wózka z produktem.



**WENTYLACJA** — Szczeliny i otwory służą do wentylacji, zapewniają niezawodne działanie i zapobiegają przegrzaniu, dlatego nie można ich zakrywać ani zatykać. Nie wolno umieszczać produktu na łóżku, sofie, dywanie lub innej podobnej powierzchni. Produkt nie powinien być wbudowywany w biblioteczkę lub regał chyba że zapewniono właściwą wentylację lub instalacji dokonano zgodnie z instrukcjami producenta.

**ZASILANIE** — Produkt może być zasilany wyłącznie ze źródła wskazanego na tabliczce znamionowej. W razie wątpliwości co do typu instalacji w miejscu użytkownika należy zwrócić się do dystrybutora produktu lub lokalnego zakładu energetycznego.

**POŁOŻENIE** — Urządzenie należy zainstalować w stabilnym miejscu.

**OKRES GDY URZĄDZENIE NIE JEST UŻYWANE** — Gdy urządzenie nie jest używane przez dłuższy okres czasu należy odłączyć kabel zasilania.

**UZIEMIENIE I POLARYZACJA**

•Jeżeli produkt jest wyposażony we wtyczkę z bołcem polaryzacji (boleć szerszy od pozostałych), to wtyczka taka pasuje wyłącznie do gniazdek ściennych z polaryzacją. Jest to cecha mająca na celu zwiększenie bezpieczeństwa. Jeśli są trudności z pełnym wsunięciem wtyczki do gniazdka, należy na próbę obrócić wtyczkę. Jeżeli wtyczka nie pasuje do gniazdka, winno ono być wymienione przez elektryka. Nie należy usuwać bolca zapewniającego własności ochronne wtyczki z polaryzacją.

•Jeżeli produkt jest wyposażony we wtyczkę z bołcem uziemienia posiadającą trzeci bolec (uziemiający), to wtyczka taka pasuje wyłącznie do gniazdek ściennych z uziemieniem. Jest to cecha mająca na celu zwiększenie bezpieczeństwa. Jeżeli wtyczka nie pasuje do gniazdka, winno ono być wymienione przez elektryka. Nie należy usuwać bolca zapewniającego własności ochronne wtyczki z uziemieniem.

**ZABEZPIECZENIE PRZEWODU ZASILAJĄCEGO** — Przewód zasilania ułóż tak, aby nikt po nim nie chodził ani też niczego na nim nie stawiał. Zwróć szczególną uwagę na miejsca, w których przewody się łączą, wchodzą lub wychodzą z urządzenia. Nie próbuj usunąć lub wyłamać bolca uziemienia z wtyczki. Jego zadaniem jest zabezpieczenie przed porażeniem prądem i pożarem w wypadku zwarcia wewnątrz produktu.

**UZIEMIENIE ANTENY ZEWNĘTRZNEJ** — Jeżeli urządzenie jest podłączone do zewnętrznej anteny, należy się upewnić, że antena jest odpowiednio uziemiona i zapewnia właściwy poziom zabezpieczenia przed udarem napięciowym oraz elektrycznością statyczną. Paragraf 810 National Electrical Code (państwowe przepisy elektryczne), ANSI/NFPA 70, dostarcza informacje na temat odpowiedniego uziemienia masztu i wspornika przewodów, rozmiarów przewodów uziemiających, położenia jednostki rozładowniczej, połączeń z elektrodami uziemiającymi i wymagań dotyczących elektrod. Patrz rys. A.

**WYŁADOWANIE ATMOSFERYCZNE** — Aby lepiej zabezpieczyć urządzenie podczas burzy z piorunami oraz gdy urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, wtyczkę przewodu zasilającego należy wyłączyć z gniazdka sieciowego oraz rozłączyć antenę lub kable. Zapobiegnie to uszkodzeniu produktu z powodu wyładowań atmosferycznych oraz przepięć na linii zasilającej.

**LINIE WYSOKIEGO NAPIĘCIA** — Anteny zewnętrznej nie wolno montować w pobliżu linii wysokiego napięcia, latarni elektrycznych, innych urządzeń elektrycznych ani też w miejscach gdzie antena może upaść na urządzenia elektryczne. Podczas montażu anteny należy zwrócić szczególną uwagę aby nie dopuścić do kontaktu anteny z urządzeniami przewodzącymi prąd.

**PRZECIĄŻENIE** — Nie należy podłączać zbyt wielu urządzeń do gniazdka zasilającego ponieważ może to być przyczyną pożaru lub porażenia prądem.

**CIAŁA OBCE I ZALANIE** — Do wnętrza urządzenia nie wolno wkładać ciał obcych gdyż mogą one dotknąć części pod napięciem i spowodować porażenie prądem lub pożar. Nie wolno narażać urządzenia na działanie płynów.

**SERWIS** — Użytkownik nie powinien próbować naprawiać urządzenia samodzielnie gdyż otwarcie lub zdjęcie pokrywy może narazić na porażenie prądem lub inne niebezpieczeństwa. Prace serwisowe powinien wykonywać wykwalifikowany personel.

**POWAŻNE USZKODZENIE URZĄDZENIA** — W przypadku wystąpienia poniższych awarii przewodów zasilających należy odłączyć i powierzyć naprawę wykwalifikowanemu personelowi:

•Uszkodzony został przewód zasilający lub wtyczka.

•Coś spadło na urządzenie lub zostało ono zalane wodą lub innym płynem.

•Urządzenie nie zostało schowane przed deszczem.

•Urządzenie nie działa prawidłowo pomimo przestrzegania instrukcji obsługi. Można jedynie wykonywać czynności objęte instrukcją ponieważ niewłaściwe działania mogą doprowadzić do uszkodzenia i wymagać często znacznych wysiłków wykwalifikowanego technika zanim przywrócone zostanie normalne działanie.

•Urządzenie zostało upuszczone lub uległo innym uszkodzeniom.

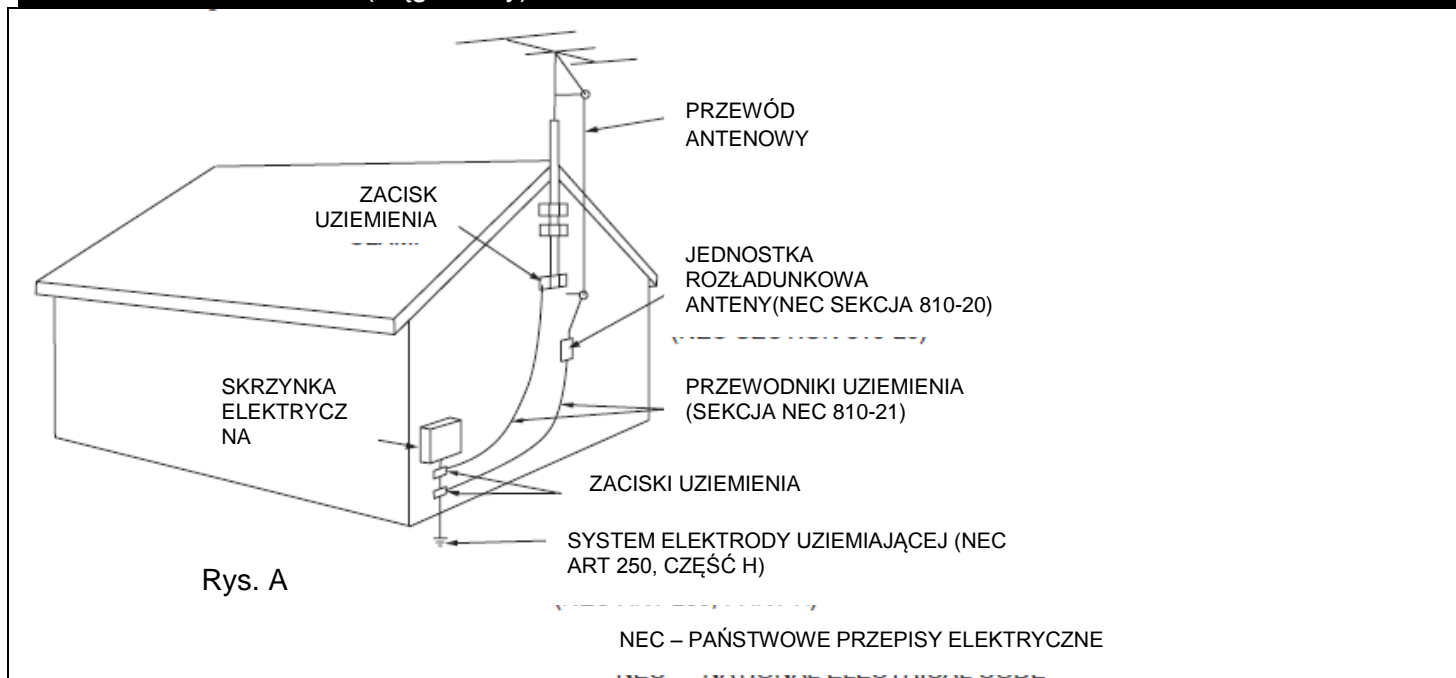
•Urządzenie wykazuje znaczące zmiany w działaniu w porównaniu do wcześniejszej pracy — wskazuje to na konieczność pomocy ze strony serwisu.

**CZĘŚCI ZAMIENNE** — Jeśli jakieś części wymagają wymiany, należy się upewnić czy punkt serwisowy użył części oryginalnych wskazanych przez producenta lub zamienników o identycznych właściwościach. Użycie nieodpowiednich zamienników może spowodować pożar, porażenie prądem lub inne niebezpieczeństwo.

**KONTROLA STANU BEZPIECZEŃSTWA** — Po dokonaniu przeglądu lub napraw należy poprosić pracownika serwisu o przeprowadzenie kontroli bezpieczeństwa urządzenia i sprawdzenie czy działa ono poprawnie.

**MONTAŻ NA ŚCIANIE LUB NA SUFICIE** — Produktu nie powinno się montować ani na ścianie ani na suficie.

**CIEPŁO** - Urządzenie powinno być umieszczone z dala od źródeł ciepła takich jak kaloryfery, rejestratory ciepła, piece oraz innych urządzeń wytwarzających ciepło (włącznie ze wzmacniaczami).

**ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA**

Kolumna Głośnikowa ELS GO 15BT może osiągać poziom ciśnienia fali dźwięku (SPL) wystarczający do poważnego i trwałego uszkodzenia słuchu. Należy dołożyć wszelkich starań w celu zabezpieczenia uszu przed długotrwałym oddziaływaniem poziomu SPL przekraczającym 85dB.

- Urządzenia mogą używać tylko dorośli – Chronić przed dostępem dzieci.
- Przed podłączeniem głośnika należy się upewnić, że odłączono zasilanie
- Upewnij się, że podczas użytkowania głośnika założona jest osłona.
- Należy zawsze używać przewodu zasilającego odpowiadającego specyfikacjom producenta
- Wyciągnij wtyczkę z kontaktu zanim włączysz urządzenie do obwodu zawierającego inne urządzenia elektroniczne.
- Aby zapobiec lub zmniejszyć ryzyko porażenia prądem lub pożaru, nie włączaj urządzenia w warunkach deszczowych lub przy podwyższonej wilgotności powietrza.
- Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku wewnątrz budynku. Gwarancja na urządzenie straci ważność, jeśli zostanie ono użyte na dworze.
- Instaluj głośnik tak, aby był on stabilny i bezpieczny.
- Zabezpieczenie przewodu zasilającego – Przewód zasilania ułóż tak, aby nikt po nim nie chodził ani też niczego na nim nie stawiał. Zwróć szczególną uwagę na miejsca, w których przewody się łączą, wchodzą lub wychodzą z urządzenia. Nie próbuj usunąć lub wyłamać bolca uziemienia z wtyczki. Jego zadaniem jest zabezpieczenie przed porażeniem prądem i pożarem w wypadku zwarcia wewnątrz głośnika.
- Ciepło – Kolumna głośnikowa powinna być umieszczona z dala od źródeł ciepła takich jak kaloryfery, rejestratory ciepła, piece, lub inne miksery (w tym wzmacniacze), wytwarzające ciepło.
- Należy zachować opakowanie na wypadek konieczności odesłania produktu do naprawy
- Przed przystąpieniem do użytkowania miksera należy zapoznać się z pełną dokumentacją. Należy również pełną dokumentację zachować na przyszłość.
- Trzymaj głośnik z dala od wody lub innych płynów.
- Upewnij się, że napięcie pobierane przez głośnik jest takie samo jak napięcie w sieci.
- Nie uruchamiaj kolumny głośnikowej, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony. Przewód zasilania poprowadź tak, aby nikt po nim nie chodził.
- Pokręta wzmocnienia powinny być zawsze ustawione w najniższej pozycji przy podłączeniu co zabezpieczy przed uszkodzeniem głośnika

## ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA (ciąg dalszy)

• Serwis – Użytkownik nie powinien próbować naprawy głośnika wykraczającej poza wskazówki podane w instrukcji obsługi. Prace serwisowe powinien wykonywać wykwalifikowany personel. Głośnik powinien być serwisowany przez wykwalifikowany personel w przypadku, gdy:

A Coś spadło na głośnik lub został on zalany wodą lub innym płynem.

B Głośnik nie został schowany przed deszczem.

C Głośnik nie działa normalnie lub jego zachowanie znacząco się zmieniło.

D. Uszkodzeniu uległ terminal z gniazdami wejściowymi

## GŁÓWNE CECHY

### **Kolumna głośnikowa ELS GO 15BT:**

• wejścia mikrofonowe XLR & TRS

• wejścia liniowe XLR & RCA

• wyjścia liniowe XLR & TRS

• Bluetooth

• wejścia karty SD Card & USB

• mikser Treble & Bass +/-12dB

• Aktywny crossover

• Możliwość montowania na statywie

• Wbudowane masywne uchwyty do przenoszenia

• Dołączone wytrzymałe gumowe nóżki

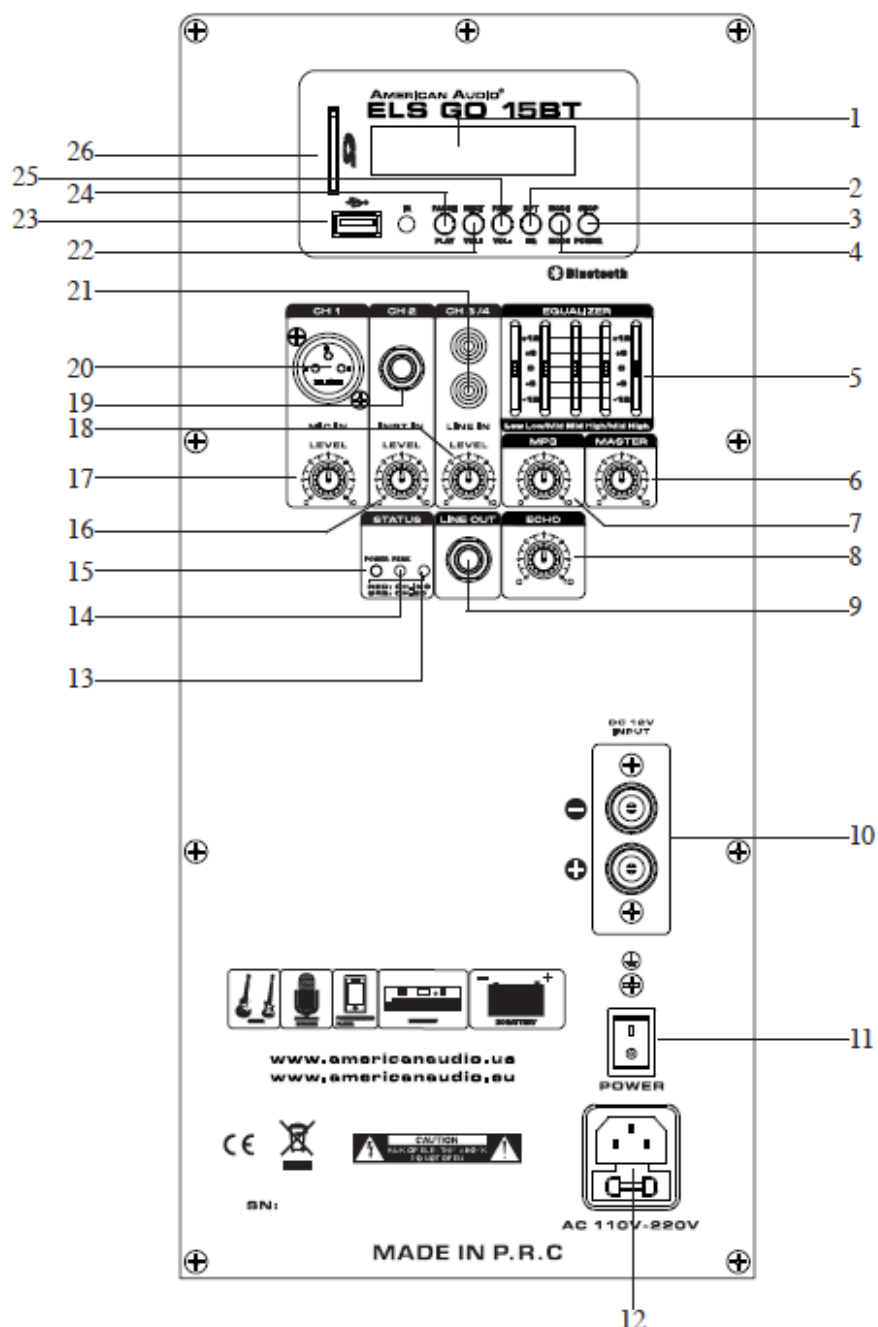
• Wytrzymałe kółka

## FORMATY PLIKÓW

Tabela po prawej stronie zawiera listę rozszerzeń plików, które można wczytać poprzez wejścia USB/karty SD.

MP3	MPEG 1 Layer 1 MPEG 1 Layer 2 MPEG 1 Layer 3 MPEG 2 Layer 2 MPEG 2 Layer 3 MPEG 2.5 Layer 3
WMA	Windows Media Audio 1 Windows Media Audio 2 Windows Media Audio 7 Windows Media Audio 8 Windows Media Audio 9
MPEG 1	32Khz , 44.1Khz , 48Khz
MPEG 2	16Khz , 22.05Khz , 24Khz
MPEG 2.5	8Khz , 11.025Khz , 12Khz
WMA	8Khz ~ 48Khz
MPEG 1 Layer 1	32 Kbps ~ 448 Kbps
MPEG 1 Layer 2	32 Kbps ~ 384 Kbps
MPEG 1 Layer 3	32 Kbps ~ 320 Kbps
MPEG 2 Layer 2	8 Kbps ~ 160 Kbps
MPEG 2 Layer 3	8 Kbps ~ 160 Kbps
MPEG 2.5 Layer 3	8 Kbps ~ 160 Kbps
WMA	8 Kbps ~ 320 Kbps





### Panel Tyłny:

1. **LCD** - Na ekranie wyświetlane są informacje o wybranej funkcji lub odtwarzanym pliku MP3.
2. **PRZYCISK REPEAT/EQ** - Pojedyncze wciśnięcie przycisku uruchomi funkcję repeat, to znaczy, że bieżący utwór będzie odtwarzany do czasu jego zatrzymania. Wciśnięcie i przytrzymanie przycisku uruchomi tryb EQ, który pozwala wybrać jeden z wielu rodzajów ustawień dźwięku utworu.
3. **PRZYCISK STOP/POWER** - Pojedyncze wciśnięcie przycisku zatrzyma odtwarzanie pliku MP3. Wciśnięcie i przytrzymanie przycisku wyłączy odtwarzacz MP3.
4. **PRZYCISK TRYBU (USB/SD/BLUETOOTH)** - Wciśnięcie przycisku pozwala wybrać pomiędzy USB/SD/Bluetooth. Wciśnięcie i przytrzymanie przycisku pozwala wybrać napęd SD.
5. **EQ** – Suwak do regulacji zakresu tonów niskich, wysokich i średnich w sygnale wyjściowym. Maksymalny zakres wzmacnienia to +12dB i maksymalny zakres redukcji to -12dB.
6. **MASTER VOLUME** - Tym pokrętkiem ustawiamy głośność sygnału wyjściowego. Obracając pokrętkę w prawo zwiększamy poziom głośności.



- 7. BLUETOOTH MASTER VOLUME** - Tym pokrętkiem ustawiamy głośność sygnału wyjściowego Bluetooth. Obracając pokrętko w prawo zwiększamy poziom głośności.
- 8. POZIOM ECHA** - Tym pokrętkiem ustawiamy echo w sygnale wyjściowym Kanału Mikrofonu.
- 9. WYJŚCIE 1/4" OUTPUT** - To wyjście służy do połączenia w innym głośnikiem.
- 10. WEJŚCIA DOPUSZCZALNEGO ZASILANIA BATERIĄ** – Te wejścia umożliwiają podłączenie alternatywnego zasilania z dopuszczalnych baterii, np. akumulatora samochodowego.
- 11. GŁÓWNY WŁĄCZNIK ZASILANIA** – Główny włącznik zasilania z opcjami ON/OFF. Przed włączeniem zasilania, należy sprawdzić prawidłowość wszystkich połączeń z głośnikami. Należy pamiętać, że mikser włączamy pierwszy i wyłączamy ostatni aby nie uszkodzić głośnika.
- 12. GŁÓWNE ZASILANIE i SCHOWEK BEEZPIECZNIKA** – Podłączenie głównego zasilania do urządzenia dołączonym przewodem. Podłączenie zasilania następuje złączem typu IEC, należy używać wyłącznie dołączonego spolaryzowanego kabla do prądu przemiennego. Nie należy używać kabli z inną wtyczką. Urządzenie można podłączać wyłącznie do źródła zasilania odpowiadającego specyfikacjom zasilania podanym na urządzeniu. Nie podłączać do zasilania jeśli bolc uziemienia jest ułamany lub usunięty. Jego zadaniem jest zabezpieczenie przed porażeniem prądem w wypadku zwarcia. Kabel zaprojektowano do użycie w jednym kierunku. Nie należy wciskać wtyczki na siłę jeśli nie chce wejść, należy wtedy sprawdzić czy jest wkładana poprawnie.
- OBUDOWA BEZPIECZNIKA** – W obudowie znajduje się bezpiecznik 1.6 amp. Zawsze wymieniamy bezpiecznik na taki sam model o ile nie otrzymamy innych wskazówek od autoryzowanego technika American Audio®. Wymiana bezpiecznika na model nieodpowiadający specyfikacjom unieważnia gwarancję.
- 13. DIODA ZASILANIA** - Ta dioda sygnalizuje włączony głośnik.
- 14. WSKAŹNIK MAKS. MOCY** - Jeśli świeci się ta dioda, to oznacza, że sygnał jest zniekształcony. Aby przywrócić dobry sygnał, należy zmniejszyć poziom głośności do momentu aż dioda zacznie migać w rytm basu.
- 15. WSKAŹNIK ŁADOWANIA** - Kiedy ta dioda świeci na czerwono, to oznacza, że ładowana jest bateria. Kiedy dioda świeci na zielono, bateria jest w pełni naładowana.
- 16. GŁOŚNOŚĆ INSTRUMENTU** - Tym pokrętkiem regulujemy poziom głośności źródła podłączonego do wejścia instrumentu (18). Obracając pokrętko w prawo zwiększamy poziom głośności.
- 17. POZIOM MIKROFONU** - Tym pokrętkiem ustawiamy głośność sygnału wyjściowego mikrofonu. Obracając pokrętko w prawo zwiększamy poziom głośności.
- 18. GŁOŚNOŚĆ WEJŚCIA O POZIOMIE LINIOWYM** – Pokrętko do regulacji sygnału wyjściowego źródła o poziomie liniowym podłączonego do Wejścia Jack Poziomu Liniowego (13).
- 19. WEJŚCIE INSTRUMENTU 1/4"** - To wejście służy do podłączania instrumentów takich jak gitara.
- 20. WEJŚCIE MIKROFONU XLR/1/4"** – To wejście przyjmie zarówno końcówkę XLR jak i 1/4". Poziom głośności sygnału wyjściowego tego mikrofonu regulujemy pokrętkiem głośności mikrofonu (9).
- 21. ZBALANSOWANE WWEJŚCIE LINIOWE RCA** – To podłączenie służy do przyjmowania zbalansowanego sygnału liniowego z miksera lub innego urządzenia liniowego przez zbalansowanego jacka. Należy korzystać z kabla zrównoważonego kiedy długość przewodu przekracza 15 stóp, co zmniejszy nadmierną stratę sygnału. Tym wejściem podłączamy wyłącznie sygnał o poziomie liniowym z urządzeń typu miksery i urządzenia grające.
- 22. PRZYCIŚK NEXT/VOL +** - Pojedyncze wciśnięcie przycisku przeskakuje do następnego utworu. Wciśnięcie i przytrzymanie przycisku pozwala pogłośnić sygnał Odtwarzacza MP3.
- 23. WEJŚCIE USB** - Podłączamy dowolny napęd USB z plikami MP3 do odtworzenia.
- 24. PRZYCIŚK PAUSE/PLAY** - Pojedyncze przyciśnięcie przycisku odtwarza wybraną piosenkę, a kolejne zatrzyma chwilowo odtwarzanie. Wciśnięcie i przytrzymanie przycisku pozwala uruchomić pauzę w odtwarzaniu.
- 25. PRZYCIŚK NEXT/VOL -** - Pojedyncze wciśnięcie przycisku przeskakuje do poprzedniego utworu. Wciśnięcie i przytrzymanie przycisku pozwala ściszyć sygnał Odtwarzacza MP3.
- 26. WEJŚCIE SD** - Wejście do kart pamięci trwałej SD z plikami MP3 do odtworzenia.

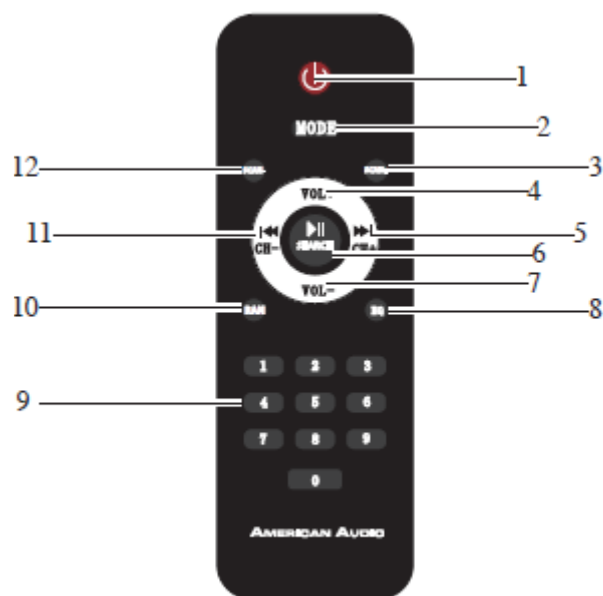
## ŁADOWANIE BATERII

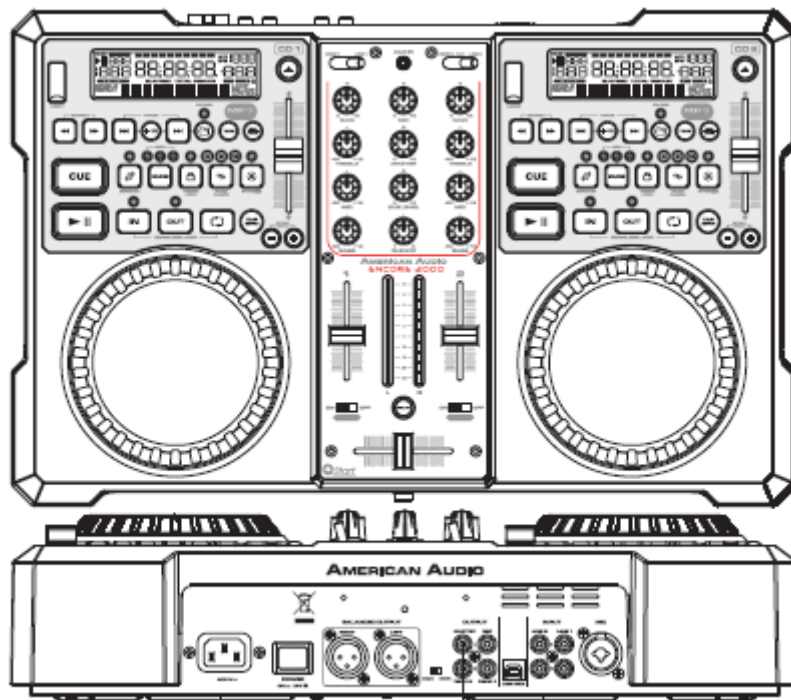
**Ładowania Baterii:** W celu naładowania baterii należy podłączyć przewód zasilania do wejścia na tylnej ścianie urządzenia i podłączyć do odpowiedniego źródła zasilania. Dioda ładowania świeci się na czerwono podczas ładowania baterii głośnika. Po osiągnięciu pełnego naładowania dioda zaświeci się na zielono. Pełne ładowanie zajmuje około 8 godzin.

## PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

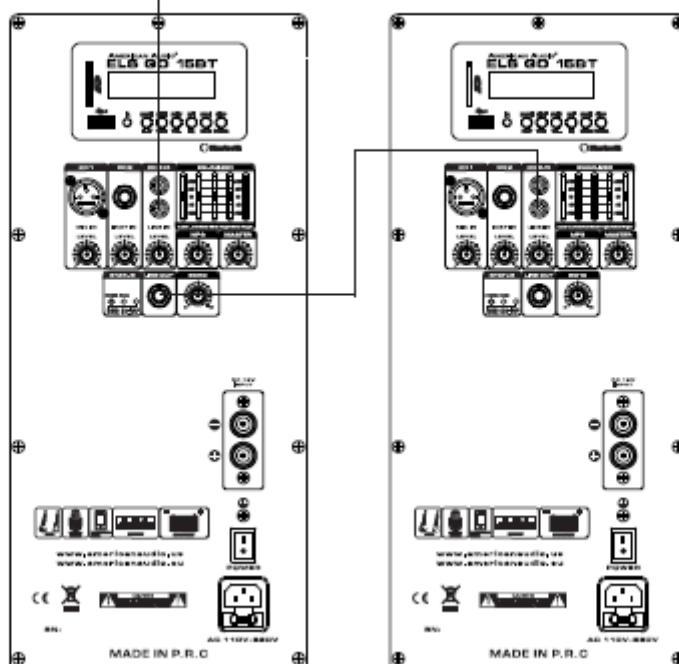
Widoczny obok pilot zawiera wszystkie funkcje sterowalne pozwalając na łatwą obsługę kolumny z odległości do 3 metrów od instalacji audio.

1. ZASILANIE
2. TRYB USB/SD/BLUETOOTH
3. SZUKAJ DO PRZODU
4. VOLUME +
5. NASTĘPNY
6. PLAY/PAUSE
7. VOLUME -
8. WYBÓR EXUALIZERA
9. NUMERY UTWORÓW
10. LOSOWO
11. POPRZEDNI
12. SZUKAJ DO TYŁU





Kabel liniowy RCA-RCA





**Montowanie na Statywie** - ELX GO 15BT posiada również opcję montowania na statywie. Otwór do statywu umiejscowiony na spodzie kolumny pasuje do trójnożnego statywu kolumnowego, na przykład SPS-1B firmy American Audio® jak na rysunku po lewej stronie. Przy montowaniu na statywie należy zawsze przestrzegać poniższych wskazówek.

Należy sprawdzić czy specyfikacje statywu odpowiadają wadze kolumny.

Przy wykorzystaniu kolumny na zewnątrz przy możliwym wietrze i silnych podmuchach zaleca się dodatkowo unieruchomić statyw workami z piaskiem, co dużym stopniu zmniejszy ryzyko przewrócenia się statywu.

Nie wolno ustawiać kolumn jednej na drugą przy montowaniu na statywie. Na statywie montujemy tylko jedną sztukę kolumny głośnikowej.

Statyw umieszczamy zawsze z dala od ruchu pieszych.

Nogi statywu należy zawsze rozkładać na całą ich długość, co zmniejsza ryzyko przewrócenia się statywu.

Należy przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa i instrukcji określonych przez producenta statywu.

Statyw należy ustawiać na płaskiej, równej i stabilnej nawierzchni.

Zawsze zamykamy wszystkie trzy blokady statywu.



**SPS-1B** – Statyw Kolumnowy - American Audio® posiada w ofercie statyw kolumnowy SPS-1B, który może posłużyć do podniesienia kolumny. SPS-1B to wytrzymały statyw aluminiowy, który wyposażono w zapięcie do otworu mocującego zwiększając tym samym bezpieczeństwo użytkownika. SPS-1B może podnieść kolumnę na wysokość maksymalną sześciu stóp przy dopuszczalnej wadze kolumny 80 funtów. SPS-1B: waga =6f, średnica rury – 1 3/8"

<b>Model:</b>	<b>American Audio® ELS GO 15BT – Profesjonalna Kolumna Aktywna</b>
<b>WYMIARY:</b>	22" (D) x 15" (Sz) x 12" (W) / 558,8mm x 381mm x 317,5mm
<b>Waga:</b>	25 F /12 kg
<b>Warunki środowiskowe:</b>	Temperatura pracy: 5 do 35°C (41 to 95°F) Wilgotność pracy: 25 to 85% wilgotności względnej (bez kondensacji) Temperatura przechowywania: -20 do 60°C (4 to 140°F)
<b>Pasmo:</b>	80Hz - 20KHz
<b>Nominalna dyspersja:</b>	LF: 15" (300mm) Sztywna membrana papierowa stożkowa z zawieszeniem tkaninowym, 1.6" (40mm) KSV cewka, 23OZ magnes
<b><u>Wzmacniacz:</u></b>	
<b>Zasilanie:</b>	AC 115v-230v, 50/60Hz
<b>Akcesoria:</b>	I.E.C. Kabel Zasilający
<b>Czułość Wejścia</b>	0,5V
<b>Czułość Wyjścia:</b>	92dB(1m/1w)
<b>Maks SPL:</b>	110dB
<b>Impedancja Wejścia:</b>	4ohm
<b>Zrównoważone:</b>	Liniowy 20K Ω, Mikrofon 3.6K Ω
<b>Niezrównoważone:</b>	Linia 10K Ω, Mikrofon 1.8 Ω
<b>Crossover:</b>	
<b>Filtr górnoprzepustowy:</b>	Filtr 2. rzędu 2.7KHz @ 12dB/octawę
<b>Filtr górnoprzepustowy:</b>	Filtr 2. rzędu 40Hz @ 12dB/octawę
<b>Stosunek sygnału do szumu:</b>	Liniowy 100dB, Mikrofon 80dB
<b>Equalizer:</b>	
<b>Bass (tony niskie):</b>	100Hz ±15dB
<b>Treble (tony wysokie):</b>	10KHz ±15dB

**Uwaga:**

Specyfikacje mogą ulec zmianie na lepsze za wcześniejszym powiadomieniem. Części mogą ulec zmianie na lepsze w zakresie specyfikacji

## ROHS - Olbrzymi wkład w ochronę środowiska

Szanowny Kliencie!

Unia Europejska wydała dyrektywę, której celem jest ograniczenie/zabronienie używania niebezpiecznych substancji. Ta regulacja, znana jako ROHS, jest przedmiotem wielu dyskusji w branży elektronicznej.

Zabrania ona między innymi używania sześciu substancji: ołowiu (Pb), rtęci (Hg), sześciowartościowego chromu (Cr VI), kadmu (Cd), polibromowego difenyłu (PBB) jako środka zmniejszającego palność, polibromowego eteru fenyloвого (PBDE) jako środka zmniejszającego palność. Dyrektywa ta dotyczy prawie wszystkich urządzeń elektrycznych i elektronicznych, których działanie wymaga pola elektrycznego lub elektromagnetycznego – krótko mówiąc całej elektroniki otaczającej nas w domu i pracy.

Jako producenci urządzeń marek AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional i ACCLAIM Lighting jesteśmy zobowiązani dostosować się do tej dyrektywy. Dlatego już na dwa lata przed wejściem w życie dyrektywy ROHS rozpoczęliśmy poszukiwania alternatywnych, bezpiecznych dla środowiska naturalnego materiałów i procesów produkcyjnych.

Zanim dyrektywa ROHS weszła w życie wszystkie nasze produkty były już produkowane zgodnie z wymaganiami Unii Europejskiej. Dzięki regularnym audytom i testom materiałów nadal zapewniamy, że używane podzespoły ciągle odpowiadają wymaganiom tej dyrektywy, a produkcja, na ile pozwala na to stan techniki, przebiega w zgodzie ze środowiskiem naturalnym.

Dyrektywa ROHS jest ważnym krokiem w kierunku ochrony naszego środowiska naturalnego. My, jako producenci, czujemy się zobowiązani mieć w tym swój udział.

## WEEE – ODPADY Z URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

Corocznie na wysypiskach śmieci na całym świecie lądują tysiące ton niebezpiecznych dla środowiska naturalnego podzespołów elektronicznych. Aby zapewnić możliwie najlepszą utylizację i zużytkowanie podzespołów elektronicznych, Unia Europejska stworzyła dyrektywę WEEE.

System WEEE (Waste of Electrical and Electronical Equipment) jest porównywalny do używanego od lat systemu „Zielony Punkt”. Producenci urządzeń elektronicznych muszą czynnie uczestniczyć w przyszłej utylizacji produktu już na etapie wprowadzenia go do obrotu. Zebrane w ten sposób pieniądze są przeznaczone na rzecz wspólnego systemu utylizacji. W ten sposób zapewnione jest fachowe i zgodne z ochroną środowiska zbiórka oraz utylizacja starych urządzeń.

Jako producent jesteśmy częścią niemieckiego systemu EAR i pracujemy na jego rzecz.

(Rejestracja w Niemczech: DE41027552)

W przypadku urządzeń marek AMERICAN DJ i AMERICAN AUDIO oznacza to, że mogą je Państwo bezpłatnie oddać w punktach zbiórek i zostaną one tam wprowadzone do procesu recyklingu. Urządzenia marki ELATION professional, które przeznaczone są jedynie do użytku profesjonalnego, są utylizowane bezpośrednio przez nas. Prosimy o przesłanie ich bezpośrednio do nas po ich zużyciu, abyśmy mogli zająć się ich właściwą utylizacją.

Tak jak wspomniana wcześniej dyrektywa ROHS, tak i WEEE jest ważnym działaniem na rzecz ochrony środowiska, a my chętnie pomagamy dbać o naturę poprzez właściwą utylizację.

Chętnie odpowiemy na wszelkie Państwa pytania oraz sugestie. [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)





A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)